

Teo
Lite
raria



Arquivo recebido em
3 de março de 2013
e aprovado em
21 de abril de 2013

V. 3 - N. 5 - 2013

****** Doctora en Teología por la Pontificia Universidad Católica de Chile. Es también licenciada en Educación y profesora de Religión. Actualmente se desempeña como académica en la Universidad Católica del Norte Antofagasta (Chile). Desarrolla su quehacer en el ámbito de la docencia universitaria y de la investigación. Es miembro de la Asociación Internacional de Estudios Patrísticos. Correo electrónico: ereyesg@ucn.cl.

DOI - 10.19143/2236-9937.2013v3n5p137-143

“El Espíritu Santo, origen de la esponsalidad”.

A partir de la obra de Guillermo de Saint-Thierry *

“The Holy Spirit, the Spousal origin”.

From the work of William of Saint Thierry

Dra. Eva Reyes Gacitúa **

Universidad Católica del Norte Antofagasta

Resumen

La presente investigación ha pretendido verificar la hipótesis plantada: “El Espíritu Santo, origen de la esponsalidad” en la Expositio super Cantica canticorum de Guillermo de Saint-Thierry. Desde este lugar de comunión fluye la esponsalidad donde el ser humano es llamado a participar en la vida trinitaria por medio del Espíritu Santo, gracias a la unión hipostática de lo humano y lo divino en Cristo. Se trata de un tema complejo y de índole novedoso, desarrollado a partir de un contenido dogmático que el autor ha desplegado como teología mística trinitaria.

Palabras clave: Cantar de los

* Esta investigación corresponde al trabajo de tesis doctoral realizado por Eva Reyes Gacitúa, cuyo título es: “*El Espíritu Santo, origen de la esponsalidad*”. A partir de la obra de Guillermo de Saint-Thierry. Año 2010, 371 págs. Tesis presentada a la Facultad de Teología de la Pontificia Universidad Católica de Chile para la obtención del grado académico “Doctor en Teología Dogmática”.

Cantares, Guillermo de Saint Thierry, Espíritu Santo, Cristo.

Abstract

This research aims to test the hypothesis planted: “The Holy Spirit, the Spousal origin” in the super Cantica Expositio Canticorum of William of St. Thierry. From this place of communion flows the Spousal where human beings are called to share in the Trinitarian life through the Holy Spirit, through the hypostatic union of human and divine in Christ. This is a complex and novel nature, developed from a dogmatic content that the author has deployed as mystical theology Trinity.

Key words: Song of Songs, William of Saint Thierry, Holy Spirit, Trinity, Christ.

La obra en general

El recorrido del texto abarca cuatro ejes fundamentales, en un primer eje articulador se abordan los fundamentos antropológicos-teológicos del Cantar. Aquellos aspectos que verifican la hipótesis dicen relación en cuanto Guillermo hace suya una verdad fundamental teológica y de significancia especial para los Padres de la Iglesia, ya que comprende al hombre como “creado a imagen y semejanza de Dios”¹. Para nuestro autor el hombre, *imago* del Dios Trino y Uno, llegará a ser digno de la unión contemplativa con Dios. Esta imagen en cuanto con más fidelidad se imprime, se hace más digna de Dios, más eficaz y más dulce², otorgando un impulso al alma hacia la semejanza de la

1. Cf. MEISA., El “Rostro de su Gracia”. Acercamiento al nexo entre el amor y el Espíritu Santo en la obra de Guillermo de Saint-Thierry. *Veritas* 9 (2001) 30. Un estudio respecto al tema de la imagen y semejanza a partir de la espiritualidad agustiniana se puede ver en BELL D.N., *The image and likeness. The Augustinian spirituality of William of St Thierry*, Michigan 1984, 282 págs.

2. Cf. CCEE 21. La obra en latín será citada en adelante: “ExCC 02, LL 002 § 5,21”, que se ha de traducir de la siguiente forma: Expositio Cantica canticorum (Número del Cantar, Línea, Parágrafo, número de página). La versión en castellano se encuentra citada como CCEE (Cantar de los Cantares Edición Española seguida del número que corresponde al parágrafo del texto).

participación en la vida trinitaria³. No se trata de una realidad estática, sino un acontecimiento relacional, vivo y dinámico realizado por el amor⁴. Precisamente la *imago Dei* de la esposa en el Cantar, alcanza su realización en la auténtica identidad con el Esposo, su arquetipo⁵. Se puede decir, que la imagen es el comienzo, la semejanza, la meta, el amor y el camino para llegar a Dios⁶. Para Guillermo, la imagen es aquello, que Dios imprime de sí en cada hombre, forma de su activa presencia, que llama a compartir en su vida Trinitaria⁷. Esta impresión de la semejanza divina en el alma, posibilita a la esposa delectarse en el Esposo y estar dispuesta a dejarse informar en el interior por Aquel a quien comienza a conocer⁸. Por ello, la segunda persona de la Trinidad es la única verdadera imagen del Padre⁹.

Esta es la clásica antropología de la *imagen y semejanza*, que Guillermo ha recibido a través de Agustín y de los Padres de la Iglesia de Oriente¹⁰. Por ello la pequeña Trinidad de la fe, de la esperanza y del amor constituye la dinámica imagen de Dios en el hombre, en su estructura ontológica. Esto en Guillermo es la metafórica alusión a la Trinidad de las Personas, en palabras de M. T. Tomasic, es el compromiso de la intersubjetividad de la Comunidad de Dios, comprendida como la identidad ontológica entre la imagen y el Arquetipo¹¹. Por ello se deduce que

3. Cf. BROOKE O., *The Trinitarian Aspect of the Ascent of the Soul to God in the Theology of William of St Thierry*. *Recherches de Théologie Ancienne et Médiévale* 26(1959) 87.

4. Cf. MEIS A., *El "Rostro de su Gracia". Acercamiento al nexo entre el amor y el Espíritu Santo en la obra de Guillermo de Saint-Thierry...*, 31.

5. Cf. TOMASIC M.T., *William of Saint-Thierry against Peter Abelard: A dispute on the Meaning of Being a Person*. *Analecta Cisterciensia* 28(1972)3.

6. Cf. MONTI D.V., *The way within: Grace in the Mystical Theology of William of Saint-Thierry*. *Cîteaux* 28(1975)32.

7. Cf. MONTI D.V., *The way within...*, 34.

8. Cf. VUILLAUME C., *La connaissance de Dieu d'après Guillaume de Saint-Thierry*. *Collectanea Cisterciensia* 57(1995)269.

9. Cf. MONTANARI A., *"Per figuras amatorias" L'Expositio Super Cantica Canticorum di Guglielmo di Saint-Thierry: Egesi e teologia*, Roma 2006, 423.

10. Cf. STIEGMAN E., *Bernard of Clairvaux, William of St. Thierry, the Victorines*. En EVANS G.R., *The Medieval Theologians*, Oxford 2001, 141.

11. Cf. TOMASIC M.T., *The three Theological Virtues as modes of Intersubjectivity in the Thought of William of Saint-Thierry*. *Recherches de Théologie Ancienne et Médiévale* 38 (1971)116.

la urdimbre de la antropología en Guillermo es la presencia del misterio trinitario, presente por la acción del Espíritu Santo¹². Pues la revelación ha presentado a la Trinidad en la intervención de las tres divinas personas en orden a nuestra historia de salvación¹³.

Un segundo eje aborda la dimensión cristológica. Ciertamente Guillermo elabora una doctrina marcadamente trinitaria, sin embargo, subraya aquella relación del Hijo frente al Padre, el Hijo junto al Padre según Jn 5,19 para enfatizar que en Cristo, Dios se revela al hombre y nos comunica su vida trinitaria de comunión interpersonal. A partir del símbolo de fe comprendido como: manojito de mirra - racimo de Chipre - bálsamo de Engadí, Guillermo ha querido subrayar el misterio de Cristo a partir de su muerte y resurrección. Para Guillermo el Esposo ya vino en la encarnación. El *descensus* de Cristo, proporciona a la esposa la posibilidad del retorno a Dios y la dispone para su contemplación¹⁴. Del mismo modo las imágenes del Esposo dicen relación a los elementos centrales de la cristología: Cristo como manzano, como un Joven cervatillo, como la flor y el lirio de los campos... Guillermo ha querido volcar en ellos su interés bíblico y teológico, a partir de los nexos del *abajamiento*, el *alimento*, el *Dios encarnado*. El abad nos ha mostrado cómo la encarnación nos revela a la Trinidad. Pues, comprende que la encarnación ha hecho a Dios visible, y así le conocemos, y por medio de Dios hecho visible se nos lleva al amor de lo invisible... en el hombre él ve a Dios, le conoce y le ama¹⁵. Cristo es el Esposo que otorga el amor redentor, precisamente en su misterio pascual. Sin embargo, es aquí donde nuestro abad ha sabido destacar el rol fundamental del Espíritu, que como amor del Padre y del Hijo y amor en nosotros, es anticipo de la Pascua eterna.

El tercer eje articulador remite al Espíritu Santo. La hipótesis se

12. Cf. DE LA TORRE J.M., Guillermo de Saint Thierry: Un formador de creyentes, Madrid 1993, 237.

13. Cf. SHIELDS B., Trinitarian Spirituality in the Writings of William of Saint-Thierry..., 135.

14. Cf. MONTANARI A., "Per figuras amatorias"..., 453.

15. Cf. WEBB G., *William of Saint-Thierry II: God in Man*. New Blackfriars 46(1965)524.

confirma en cuanto Guillermo comprende, que el Espíritu Santo procede del Padre y del Hijo sin embargo, del Padre principalmente: el Hijo tiene su origen en el Padre por el nacimiento¹⁶. Esta relación de subsistencia le lleva a hablar del Espíritu como Amor y Don del Padre y del Hijo. Esta procesión de alguna manera se prolonga hacia las creaturas. Por ello es denominado Don de Dios; el cual es dado al hombre que enciende en su corazón la caridad y por Jesús hecho promesa, es *la venida del Espíritu Santo*, que constituye para Guillermo el punto de vinculación entre el amor humano y el divino; es el amor mismo que procede del Padre y del Hijo, con quién el Padre y el Hijo son uno. Esta prolongación para Guillermo es el misterio de la condescendencia divina, pues este mismo Espíritu que sella el amor trinitario en el movimiento de la consubstancialidad, es el que obra en el don de la gracia en nosotros mismos¹⁷. En efecto, el amor se apodera del amor del alma como de un instrumento y le hace amar de una manera que le es propia y que le sobrepasa. Por ello es un acto humano y divino a la vez¹⁸. Sin que parezca advertirlo, Guillermo ha enunciado con estas palabras: “El Espíritu Santo como el amor mismo del alma”; uno de los elementos principales-y de los más audaces- de su doctrina espiritual. El estudio de esta doctrina ha revelado que no debe verse en ello una identificación del Espíritu Santo con el amor del alma, sino aquél que “actúa” nuestro amor; el Amor ama sirviéndose de nuestro amor como de un instrumento, que sublima al usarlo¹⁹.

El cuarto eje, trata sobre la tensión escatológica y unión sponsal plena. Guillermo posee una clara idea en cuanto el hombre en esta vida no podrá ver a Dios *cara a cara*, sin embargo, en esta tierra comienza la experiencia de la presencia del Esposo, que ha de llegar hasta su manifestación plena²⁰. En efecto, la sponsalidad nos remontará a la unión

16. Cf. LE GUILLOU M.-J., Guillaume de Saint-Thierry: l' équilibre catholique de la triadologie médiévale. ISTINA 17 (1972) 372.

17. Cf. LE GUILLOU M.-J., Guillaume de Saint-Thierry: l' équilibre catholique..., 372.

18. Cf. CCEE pág. 111.

19. Cf. CCEE pág. 67.

20. Cf. KOEHLER T., Thème et vocabulaire de la “Fruition divine” chez Guillaume de Saint-Thierry. RAM 40 (1964)139.

consumada como es también el amor entre el Padre y el Hijo, verdad que se articula a lo largo de la investigación.

Conclusión

La presente investigación ha querido verificar el origen de la Esponsalidad en la obra *Expositio super Cantica canticorum* de Guillermo de Saint-Thierry en cuanto proveniente del Espíritu Santo, *qui unitas est et dilectio Patris et Filii*. La esponsalidad remonta, entonces, a aquel nexo amoroso entre el Padre y el Hijo, que le permite al Padre ser Padre y al Hijo ser Hijo, constituyendo a las personas divinas en su identidad a partir de la diferencia, gracias a la *oppositio relationis*.

En efecto, se ha comprobado, que la esponsalidad es aquel nexo de amor que, de modo análogo, une a la esposa y al Esposo, en cuanto polos opuestos para una unidad cada vez mayor en la identidad propia de cada uno a partir de la diferencia, -identidad dada y por hacerse, debido a la índole creatural escatológica de la esponsalidad. De tal modo, puede apreciarse: El, comunión, caridad, amistad, abrazo del Padre y el Hijo, es también esto en el amor del Esposo y la esposa. Esto se ha podido verificar a través del método teológico del autor, que tiene como fuente a la Biblia y constituye un procedimiento descriptivo que profundiza el contenido en un lenguaje simbólico. Guillermo describe así la identidad de la esposa y del Esposo a través los diversos detalles que delatan esta identidad como dada, a la vez que ella se encuentra siempre en vía a acrecentarse, en la medida en que la esposa se adhiere al Esposo, y Cristo, el Verbo de Dios hecho carne se entrega a la esposa, individual y colectivamente. De ahí, que resalta la desproporción notoria en la relación de esponsalidad, que Guillermo establece entre la esposa creatura humana y el Esposo- Verbo de Dios, hecho carne, es decir, el exceso por el lado de Dios, que es y da el Espíritu Santo. Esto aflora a través de la importancia de las figuras y los símbolos, que requieren de una interpretación de lo mismo, a la luz de los aportes de especialistas,

que han indagado en torno a la mística y la exégesis bíblica del siglo XII. En consecuencia, Guillermo ha elaborado una nueva teología trinitaria, no conocida en Occidente, pero enraizada en ella, entregando un fundamento teológico valedero a su doctrina espiritual²¹. En efecto, Guillermo se ha servido de la metáfora del amor esponsal para hacer referencia a la reciprocidad entre el hombre y Dios, camino de la conformación de la creatura a su Creador. Importante es el lugar que ocupa el amor. Sólo el amor posibilita el encuentro con Dios y esta acción ha de ser operada por el Espíritu Santo y desde el hombre la fe.

El itinerario de la investigación concluye resaltando la identidad entre la caridad, como don de Dios, y el Espíritu Santo su dador que ha hecho posible la esponsalidad. El Espíritu Santo se ha presentado como el amor común del Padre y del Hijo en su beso, en su abrazo, en el lecho... Él está presente en la esposa bajo la forma de don, uniendo a Dios por este mismo beso, por este mismo abrazo, lo que constituye el nexo de la esponsalidad misma. Así se confirma de manera original la hipótesis planteada: *el Espíritu Santo es el origen de la esponsalidad*. La intuición que se encuentra de fondo es que en la esponsalidad en Cristo, el Esposo; la esposa ha sido capaz de participar en la vida personal y más íntima de Dios. Esta es la trama de la *Expositio* que dirige a la esposa al camino de retorno hacia Dios donde la imagen del amor humano ha sido epifanía del amor divino.

21. Cf. VERDEYEN P., *La Théologie Mystique de Guillaume de Saint-Thierry*, Paris 1990, 98.